

SCHEDA



CD - CODICI

| | |
|---------------------------------|----------|
| TSK - Tipo scheda | S |
| LIR - Livello ricerca | C |
| NCT - CODICE UNIVOCO | |
| NCTR - Codice regione | 05 |
| NCTN - Numero catalogo generale | 00275562 |
| ESC - Ente schedatore | S472 |
| ECP - Ente competente | S472 |

OG - OGGETTO

OGT - OGGETTO

| | |
|--------------------|----------------------|
| OGTD - Definizione | stampa a colori |
| OGTT - Tipologia | stampa di invenzione |

SGT - SOGGETTO

| | |
|------------------------|------------------|
| SGTI - Identificazione | figura femminile |
|------------------------|------------------|

LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA AMMINISTRATIVA

PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

| | |
|--------------|--------|
| PVCS - Stato | Italia |
|--------------|--------|

| | |
|------------------------------------------------------|------------------------|
| PVCR - Regione | Veneto |
| PVCP - Provincia | VE |
| PVCC - Comune | Venezia |
| LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA | |
| LDCT - Tipologia | palazzo |
| LDCQ - Qualificazione | comunale |
| LDCN - Denominazione | Ca' Pesaro |
| LDCU - Denominazione spazio viabilistico | Santa Croce, 2076 |
| LDCM - Denominazione raccolta | Museo d'Arte Orientale |
| LDCS - Specifiche | Collezione Bardi |
| UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI | |
| UBO - Ubicazione originaria | OR |
| INV - INVENTARIO DI MUSEO O DI SOPRINTENDENZA | |
| INVN - Numero | 3595 |
| INVD - Data | 1986 |
| INV - INVENTARIO DI MUSEO O DI SOPRINTENDENZA | |
| INVN - Numero | 10975 B |
| INVD - Data | 1924 |
| DT - CRONOLOGIA | |
| DTZ - CRONOLOGIA GENERICA | |
| DTZG - Secolo | sec. XIX |
| DTZS - Frazione di secolo | primo quarto |
| DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA | |
| DTSI - Da | 1814 |
| DTSV - Validita' | ca. |
| DTSF - A | 1815 |
| DTSL - Validita' | ca. |
| DTM - Motivazione cronologia | documentazione |
| AU - DEFINIZIONE CULTURALE | |
| AUT - AUTORE | |
| AUTS - Riferimento all'autore | attribuito |
| AUTR - Riferimento all'intervento | inventore |
| AUTM - Motivazione dell'attribuzione | firma |
| AUTN - Nome scelto | Kikugawa Eizan |
| AUTA - Dati anagrafici | 1787/ 1867 |
| AUTH - Sigla per citazione | 00001386 |
| MT - DATI TECNICI | |
| MTC - Materia e tecnica | carta/ xilografia |
| MIS - MISURE | |

| | |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MISU - Unita' | mm. |
| MISA - Altezza | 380 |
| MISL - Larghezza | 254 |
| CO - CONSERVAZIONE | |
| STC - STATO DI CONSERVAZIONE | |
| STCC - Stato di conservazione | mediocre |
| STCS - Indicazioni specifiche | sensibile abrasione con macchie lungo i margini sinistro ed inferiore, alcuni fori da rilegatura lungo il margine destro |
| DA - DATI ANALITICI | |
| DES - DESCRIZIONE | |
| DESI - Codifica Iconclass | NR (recupero pregresso) |
| DESS - Indicazioni sul soggetto | Paesaggi: (nella vignetta) casa; mare; nuvole; luna. Figure: una donna. Oggetti: ventaglio; pipa. |
| ISR - ISCRIZIONI | |
| ISRC - Classe di appartenenza | indicazione di responsabilità |
| ISRL - Lingua | giapponese |
| ISRS - Tecnica di scrittura | NR (recupero pregresso) |
| ISRP - Posizione | in basso a sinistra |
| ISRI - Trascrizione | KIKUGAWA EIZAN HITSU/ Pennello di Kikugawa Eizan |
| ISR - ISCRIZIONI | |
| ISRC - Classe di appartenenza | di titolazione |
| ISRL - Lingua | giapponese |
| ISRS - Tecnica di scrittura | NR (recupero pregresso) |
| ISRP - Posizione | in alto a sinistra, accanto alla cortigiana |
| ISRI - Trascrizione | GENJI HAKKEI/ Otto vedute della storia del principe Genji |
| ISR - ISCRIZIONI | |
| ISRC - Classe di appartenenza | di titolazione |
| ISRL - Lingua | giapponese |
| ISRS - Tecnica di scrittura | NR (recupero pregresso) |
| ISRP - Posizione | in alto a sinistra |
| ISRI - Trascrizione | SUMA SHUGETSU/ Luna autunnale a Suma |
| ISR - ISCRIZIONI | |
| ISRC - Classe di appartenenza | celebrativa |
| ISRL - Lingua | giapponese |
| ISRS - Tecnica di scrittura | NR (recupero pregresso) |
| ISRP - Posizione | all'interno del ventaglio |
| ISRI - Trascrizione | UKIME KARU/ ISE O NO AMA O/ OMOI YARE/ MOSHIO TARU CHOU/ SUMA NO URA NITE/ Nella baia di Suma, dove dicono che si versino lacrime su lacrime, pensate anche a me che raccolto i dolori del mondo. |

ISR - ISCRIZIONI**ISRC - Classe di appartenenza**

didascalica

ISRL - Lingua

giapponese

ISRS - Tecnica di scrittura

NR (recupero pregresso)

ISRP - Posizione

in centro a sinistra, accanto alla cortigiana

ISRI - TrascrizioneMATSUBAYA UCHI/ MATSUMURA/ MAKANO MIDORI/
Matsumura, nome della cortigiana, della casa verde Matsubaya, Makano e Midori sono i nomi delle due kamuro (ancelle bambine).**STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI****STMC - Classe di appartenenza**

sigillo

STMQ - Qualificazione

civile

STMI - Identificazione

Izumiya Ichibei

STMP - Posizione

in basso a sinistra

STMD - Descrizione

ideogrammi inseriti una forma rettangolare

NSC - Notizie storico-critiche

Di questa serie si conoscevano finora solo la stampa 00275560 e 61. Tuttavia nel Cleveland Museum of Art è conservata una terza stampa intitolata Hashihime yusho (Splendore serale del cielo a Hashihime), raffigurante la cortigiana Aizome della casa verde Ebiya, mentre in occasione della mostra Il mondo di Eizan, Venezia 1989, furono presentate anche Suma shugetsu, Hana chiru sato no seiran e Ukifune rakugan, conservate nel Museo d'Arte Orientale di Venezia. In questo modo sono state ritrovate sei stampe delle otto che dovrebbero costituire la serie. Il tema delle otto vedute originariamente si riferiva ai meravigliosi paesaggi intorno al lago Dotei in Cina, chiamati "Otto vedute di T'u-siao-siang, " e raffigurati frequentemente nei dipinti cinesi ad inchiostro. Più tardi anche in Giappone si iniziò scegliere otto vedute eccellenti fra i luoghi famosi dell'arcipelago. Gli otto paesaggi intorno al lago Biwa nella provincia di Omi, scelti da Konoe Masaie e da suo figlio Naomichi nel 1500 per le loro poesie, sono i più famosi più divulgati e costituiscono un tema ricorrente nei dipinti e nelle stampe dell'ukiyo. Di solito sono riportate anche le poesie riguardanti i diversi luoghi per creare un'atmosfera poetica e letteraria. Nella presente serie i temi delle otto vedute - bosetsu (neve al crepuscolo), kihan (ritorno delle barche), shugetsu (luna autunnale), sekisho (splendore serale del cielo), bansho (campane serali), seiran (foschia in una bella giornata), rakugan (discesa delle oche selvatiche) e yau (pioggia notturna) - vengono collegati con le scene della Storia del principe Genji (Genji monogatari), celebre romanzo scritto da Murasaki Shikibu (976-1016). Le scene sono disegnate su un ren (asse di legno usato come supporto per un dipinto o una calligrafia che si appende su un pilastro o su una parete) che funge da vignetta, su cui è appeso un ventaglio che reca una delle poesie del romanzo.

TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI**CDG - CONDIZIONE GIURIDICA****CDGG - Indicazione generica**

proprietà Stato

CDGS - Indicazione specifica

Ministero per i Beni e le Attività Culturali

DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

| | |
|-------------------------------------|-------------------------|
| FTAX - Genere | documentazione allegata |
| FTAP - Tipo | diapositiva colore |
| FTAN - Codice identificativo | SBASVE s51239 |

BIB - BIBLIOGRAFIA

| | |
|-----------------------------------|------------------------|
| BIBX - Genere | bibliografia specifica |
| BIBA - Autore | Kondo E. |
| BIBD - Anno di edizione | 1989 |
| BIBH - Sigla per citazione | 00000169 |
| BIBN - V., pp., nn. | p. 163 |
| BIBI - V., tavv., figg. | fig. 79 |

MST - MOSTRE

| | |
|----------------------|-------------------|
| MSTT - Titolo | Il mondo di Eizan |
| MSTL - Luogo | Venezia |
| MSTD - Data | 1989 |

MST - MOSTRE

| | |
|----------------------|-------------------|
| MSTT - Titolo | Il mondo di Eizan |
| MSTL - Luogo | Roma |
| MSTD - Data | 1990 |

AD - ACCESSO AI DATI**ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI**

| | |
|----------------------------------|------------------------------------------------|
| ADSP - Profilo di accesso | 1 |
| ADSM - Motivazione | scheda contenente dati liberamente accessibili |

CM - COMPILAZIONE**CMP - COMPILAZIONE**

| | |
|---------------------------------------|-----------------|
| CMPD - Data | 1986 |
| CMPN - Nome | Kondo E. |
| FUR - Funzionario responsabile | Spadavecchia F. |

AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE

| | |
|----------------------------------------|-------------------------|
| AGGD - Data | 2003 |
| AGGN - Nome | Boro A. |
| AGGF - Funzionario responsabile | NR (recupero pregresso) |

AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE

| | |
|----------------------------------------|-------------------------|
| AGGD - Data | 2006 |
| AGGN - Nome | ARTPAST/ Riva E. |
| AGGF - Funzionario responsabile | NR (recupero pregresso) |

AN - ANNOTAZIONI

| | |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OSS - Osservazioni | La poesia riportata nel ventaglio era stata inviata al principe Genji, esiliato a Suma, da una principessa. |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|